

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MARCH 11, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 11th day of March, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Wannigehena, situate in the village of Owitigamuwa in the Matara Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 10 acres, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Galketideniya belonging to the Owitigamuwa temple and others, Kahaladeniya belonging to the same people, and Baddedeniya belonging to Watu Arachchige Andris and others; east by Munasingehena belonging to the Crown and Padagalawatta belonging to Ihala Wannige Andris and others; south by Kosiyahena belonging to the Crown and Potumullewatta claimed by Ihala Wannige Andris; and west by Arambewatta claimed by Ihala Wannige Andris, Hakurannewatta claimed by the same man, and Galketideniya-atmaga sold by the Crown to Bahuwagodapatiranaige David—do appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 11th day of June, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණුපළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ බට්ටිගමුව යන ගමේ තිබෙන අත්කර දකුණු පමන තිත්වාසි ඇති වත්තියේ හේතුව මාසිමි:—ඉදිරිපත් බට්ටිගමුවේ පත්පලට පහ තවත් අයට අයිති ගල්කැට්ටේදෙකිසිදු, එම අයට අයිති කහලදෙකිසිදු; වතුආරවිච්චේ අත්දිරි:ට. පහ තවත් අයට අයිති බද්දේ දෙකිසිදු; නැගෙනහිරින් රජපත්තන මුනසිගෙ ගේතද; ඉහල වත්තියගේ අත්දිරි:ට පහ තවත් අයට අයිති පාවගල වත්තද; දකුණින් රජපත්තන කොසිය ගේතද, ඉහලවත්තියගේ අත්දිරි:ට අයිතිවාසිකම් කිසික පොතුමුල්ලේ වත්තද; බස්නාහිරින් ඉහල වත්තියගේ අත්දිරි:ට අයිතිවාසිකම් කිසික අරඹේ වත්තද, එම අය අයිතිවාසිකම් කිසික කකුරන්ගේ වත්තද, බාහුවාගොඩ පතිරණගේ දැව්ට්ටි ආණ්ඩුවෙන් ඒකුනාප ගල්කැට්ටේදෙකිසිදු අත්වගද යන මෙහි සතරමාසිමිදල තිබෙන ඉහතකි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කිසිකිසික යම් නැතැත්තක් ඇතුළුවා නම් මෙවන්පට්ටි කෙවන් වම් 1898 ත්ව මාර්තු මස 11 වෙනි දින පටන් පැනමාසයන් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේද මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොහැකිවනාක් වම් 1897ගේ නොමමර එනේ ආඥාපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධාතෝ කරය දරණ පෝත් පැනර් එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමමර එනේ ආඥාපනතේ ප්‍රකාරයට මෙහි තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීම පනුයේ කාලය ඉක්මවන දිනදී කෙවන් වම් 1898 ත්ව පුනි මස 11 වෙනි දිනදී ඉහතකි ඉඩම ආණ්ඩුවපත්තන ඉඩමක් කැපීමට මගේ අත්පතින් ප්‍රකාශකරණව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,

වම් 1897ගේ නොමමර එනේ ආඥාපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනියා වමික.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு பங்குனிமீ 11 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறையைச் சேர்ந்த கங்கபடபத்துவையில் ஒவ்விறதிகம் என்னும் கிராமத்திலுள்ள வணிககே கேளை யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறையும் ஏறக்குறைய 10 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது. இத்தொடரணத்திற்கும் பிளான் கட்டாசி குறிக்கப்பட்டதும்:—

எல்லை, வடக்குக்கு-ஒவிட்டிகம பன்சாலைக்கும் மற்றம் பேர்களுக்குமுடையது கல் கெட்டிதெனிய, மேற்சொல்லிய பேர்களுக்குமுடையது ககலபெனிய, வத்து ஆராச்சகே அர்திரிஸ்க்கும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பத்தேதெனிய, கிழக்குக்கு-அரசாட்சிக்குமுடையது முளசிக்கேகேளை, இலவனிகே அந்தரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பதகொலவத்த, பெற்ற குக்கு-அரசாட்சிக்குமுடையது கொசியாசேனை, இகலவண்ணகே அந்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் பொத்துமுள்ளேவத்த; மேற்குக்கு-இலவண்ணிகே அந்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் ஆரம்பேவத்த, மேற்கொல்லிய மனிதன் உருத்துசொல்லும் சுஞானனேவத்த, அரசாட்சியாரால் பருவகொட பத்திரானகே தாவித்துக்கு விற்ஃப்பட்ட கலகெடியேதெனிய அத்தமக, இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை நமது கந்தோரில் தெரிப்பட்டு மேற்கொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறையில் ஜோன் பெனி லூயிஸ் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்சராக ஏர்ப்படுத்தப்பட்ட ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தகக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமீ 11 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

